Аннотация (тезисы) доклада А.М.Степанова

**Итоги изучения Корана.**

[…] В данной работе делается попытка понять, почему так произошло.

1. Использовалась последняя версия Корана на русском языке 2003 г, перевод смыслов и комментарии Валерии Иман Пороховой, получившая широкое распространение среди мусульман России и одобренная многими авторитетными арабскими теософами всего мира. Иман – это, по-видимому, арабская трансформация отчества – Михайловна.

2. Широко распространено мнение, что точный перевод Корана невозможен, поэтому попытка каждого нового переводчика превращается в его авторское толкование текстов Корана на арабском языке. В данной книге свыше двух тысяч комментариев В.М.Пороховой.

3. Валерия Михайловна Порохова, из древнего дворянского рода, филолог, действительный член Академии Гуманитарных наук (академик), вышла замуж за доктора Мухаммада Саида Аль-Рошда, уехала в Сирию, где оказалась в высокообразованной среде богословов-исламистов. Работала при поддержке мужа.

4. Многократно повторено, что ислам, христианство и иудаизм имеют своим общим корнем учение Авраама. Подчёркивается единство учений Моисея, Иисуса и Мухаммада. На основе этого единства предлагается считать, что Коран (в виде учения Авраама) дан в 14-м веке до н.э. В другом месте говорится, что Коран обретён в 7 веке. Авторами его считаются ангелы, а кто записывал на Земле – неясно. Это не Мухаммад , который был неграмотен.

5. Отвергается исключительность каждой из религий. Но ислам претендует на отсутствие искажений, исходящих от последующих толкователей всех старых религий - «Наша вера чиста». Именно подобные претензии ислама создают в настоящее время ряд противоречий, разбору которых и посвящена эта работа.